



НЯРЪЯНА

НЭРМ



КРАСНЫЙ СЕВЕР

№ 40 (4532)

СУББОТА

2011 по, октябрь иры

1 ЯЛЯ

ГАЗЕТА 1931 ПО АПРЕЛЬ ИРЫ ЮКАД ВАТА ХАСАВАЮДИМДЕЙ ЯЛЯХАД ҢАДИБЕРҢА, СИ ИВ ЯЛЯХАНА ҢОПОЙ ҢАДИБЕРҢА

*Си ив яляхана

Лекар мято' җадимя

Тазовской районхы Ңоя хардахана ФАП лекар мядм' тадри мимба ёльценгудо'. Ңюдя пэвдей ирыхана хаҗгурта" ненэциедо' тания' ядэрта". Хардахана илени" хавна, Ңоя хэвхана мюсерта" ты" пэртыя" җани тэворта". Тикы хавна едэй лекар мякнандо' аптекадо' җадимда. Тедари' ненэциедо' пардондамдо' тэмдавнэз Хальмер Седен' җедалёрҗа".

Соя"ма ялямдо' мэ"җаць

Хэвы си ив яляхана Надымской районхы Нори харад' соя"ма ялядась. Ңэсындо' юркад вата ю" самбляҗг поданда хая. Хэбидя ялямдо' мэ"манзэ райондо' ерв", «Газпром добыча Надым» манзарана" тоць. Хуркари" мядонзэй" тэвраць. Ңюртей җюдё" соявы", җэсындо' ила нямна няркнана" мал' җуда тер" ня"маць. Тандая" не мэзы" хасаваха" мотор" ми"җаць. Тикы хавна мядонда" ненэця" җарка выставкам' манэ"җаць. Пуна җэрм тер" сёхо" инзелець.

Ңацекы" җате"

Тазовской районхы Газ Салыхана Ңэдяҗгад то-ванда җацекы" җате". Теда танияна җахат лекар" мя"җэ таравы мядм' җацекы" иле хардаҗэ сулурпидо'. Тикы хавна ныланава, сянакова лоходо' танияҗу. Ңокханда юр" җацекы тута". Ңюдя пэвдей ирыхана нердена җацекыдо' тэвраҗу". Тикамдо' мале сян по' мэтадо'. Ңэдяҗгана едэй школа җадима тамна хубта. Тохолкова серо" минрена департамент ерв" вадавна, Ңэдяҗгана 2013 похона едэй школан' җацекыдо' җонҗу".

М.Яр-падвы"

Яна" тер" нина!"

Хор" иры' 1 яляхана җармы ненэцие" я' сяр' ниня хэбидя ялядо' җэҗу. Тикы яля' ед' маня" ядна" хахаяда" нина", сейхадна" пойда" ненэциена" - җарка", илам' манэ"мы" нина" савуць лаханаван' харвава". Сядота" тынарк" неда" сыра". Ңянда" сырпана" маймбасетьва", санода" яля' сэвдарев' сидна" юдаби". Хэбидя яляхананда" маня" тарем' мава".

-Нерняҗы илра" тамна нензел"мана миҗая. Ңюда", җюта" җю" сидда" мэнея", сянҗа", нядабая". Ңэвта" ний нумла" хусувэхэна хаер" яля җэя. Сайнорма" сер" яҗгоя". Хабҗяҗнзи" иледа", иланҗанда" маймбида". Мядота" тер" сенз" җэя", сававна иледа". Нида", җюда" нядабида", җюда" сидда" нядабая". Ңарка", сянда" нина", хэбидя яляра" сававна хэя. Нерняҗы сехэрэра" җоб' салмуй, ненза җэя!

«Ямал-ню"на ню" я!»
ассоциация
президент
е"эйүэ тарана
С.В.Худи



*Хор" иры' 1 яля' - җармы ненэцие" яля Тамна пэвры

Хор" иры' нердена яля луца падаркана җармы" ненэцие" ед' таславы. Маня" иринана", хада-наана" выҗгана илена" тарця" серкад ехэра". Тарем' җод" хойхана илени" поҗгана хуркари" мэкад' вэсако", пухуця" тания". Ңоб" тарця пухутиком' Тасу яв' няна ядабтавась.

Тамне Ярой' Ңэя выҗгана иле. Ңарка я мита Хуче то сё' сяд' ниня мяры. Хо"лена ядэрпата җод" тэри мэна ниҗа". Сян поҗда җэвахад харта ехэра. Сидитет ю" самбляҗг потна некада тэняна иле. Тюку та' җоб" хэвхана нядэҗаханзэ. Тикы няхаданда пыхыдамда ю" пирувна җюдэҗэ тасламбида. Ңобт' тэвбати манзеты, некахани' ма-нэць мань җацекэдм'.

Хада" манэ"мэда, җамдэвада җока. Ненэй-вана лаханако", невхы иле"мида вадецеты. Пэвсюмь' няна палманана" җюда тамна ся' падтавы туҗгокана җапрамбасетьда. Ихиняҗда тарця" сюдбя" тамна помнана" ядэрҗа". Тикыда вадече"ла пьб"нанда, хибхарт пуҗя" нида пэр-цету". Ңютя җю" тамна иланд' табедамбида. Мэ"мы пота нямна сабе лаханапан' ни харвасету". Мань җани яхад то-вэҗэ няни' җамгэ мянм' вадече"җась. Вадам' хэтваанда нерня пэдёмда җыхы яхад нэкалҗадась: -Ңавна неками' Ензя яв няд нем' җэвта мэсь. Ңамгэ пиркана си"ми мейкони' е"эйүэ хаюна ми"җаць. Тарем' ехэра-на яв' тэвылаць. Нини" торамда"махадани", ехэ-

рана ненэҗяҗгана хаюпа хэвами' нивась сйя". Илми' танияна савась. Вэса-коми" тэсавэй ненэсянзэ. Хусувэй җамгэми' тасась. Тына" мэ"ма, җама пи-раць. Мэ"ма" пулдысь. Ңюсавэйинизэ. Мэҗ' туртахат хибҗартм' тэри терси' нидм' җэдарамба-сету". Маендорти няда-басетын. Ихинани', мая" си"ми хэрабтамбадар-хэць. Ңюни" җарво"ма-хад, вэсакоми' яҗгумась. Мале сян по' хэ"мяхад, сэвни' сыртан' хасава җюхуюни' тунихина ядаць. Ня"амбадакохони' няби ня' җэдараҗахаю-нась. Ңани хасаван' җю-ни" вадамбой' яҗу-ворҗаць. Не җюни ня' си-дямбойҗэ хаинизэ. Ңамгэ пиркана хаюпа ха-ясь. Ңоб" по' Ензя тер' няха"нани' иледамзэ. Пу-на си"ми нини' хосаяць. Тарем' невхы соя"ма яха-ши' тэвылаць. Танияна ха-ёвы җэб"ни", җаха"на җамгэхэртасэҗгунинзэ. Ябхани' сава ялзи" тарем' няни сядхалэйд". Теда илми' тас. Не җюни' сйя җюда. Вэсаконда ха-ляда миҗа. Тына" тания". Ненэй ненэҗяҗгана тика-вахад җамгэ тара? Не җю-ни' нядмаҗэ тарадм'. Ялр тэри җамдэ мадана-на ни җа". Сэдора тамна пир"җав. Ңюни" җю" мань ембашни. Сйяҗм' пи-ре пир"җав. Ихинани' тамна мывддм'. Тэри пу-хуця хабҗяҗкони' вэва-нум' нерня манзадасе-ты". Некани' хэвхана мэ-хэваб"ни", хабҗя" вадече' сядкабты".

Тарем' лаханакуртаха-ни' вэн" мад' җадимя", Паромбари нен' санзй". Сая мал җад җоб" яддиче-тана миҗа. Хада ма: -Сэдора тедари' мась җэя. Неками' миҗа. Сйя-дамда җабтахарҗадм'. Нивда, сэдбиде хада сюрҗада. Пихиня неро-дамда хосая вырҗариде хая.

Сидяҗгахана Тамне ха-дамда" маниеда".

М.Ярой' падвы

Решения, принятые на XII съезде партии «ЕДИНАЯ РОССИЯ», продолжают оставаться в центре внимания широкой общественности. 24 сентября в Москве российские лидеры заявили о намерении сохранить политическую стабильность и продолжить начатые экономические и социальные реформы, но уже в другом для себя качестве. Владимир Путин может вернуться в Кремль, а Дмитрий Медведев возглавить федеральное правительство.

- Мы с Дмитрием Анатольевичем считаем, что это не главное - кто, где будет сидеть, чем заниматься, - объяснил Владимир Пу-

- В последнее время многие эксперты говорили о расколе в тандеме. Съезд показал, что это не так. Сотрудниче-

НА ВЫБОРЫ «ЕДИНУЮ

ГЛАВНАЯ ПОЛИТИЧЕСКАЯ ИНТРИГА

сохранит экономическую стабильность в стране, но и не позволит различным силам, в том числе внешним, раскачать политическую лодку? Вот в чём вопрос, говорят они. Владимир Путин свою эффектив-

ступлении. - Нам надо вернуться к тому, что было до кризиса, раскрутить маховик темпов роста до 6-7 процентов и войти в течение пяти лет в число крупнейших экономик мира. Речь идёт не о сырьевом росте. Страна живёт, когда работают заводы, но на новой технологической базе. Будет создано 25 миллионов новых рабочих мест, модернизировано каждое третье место. Это наша задача на ближайшие двадцать лет.

В планах, озвученных Путиным, вдвое за десятилетие увеличить строительство дорог. Пресмотреть налоговую базу: россиянам спишут старые долги на сумму порядка 30 миллиардов рублей, поскольку большая часть этих средств, по мнению Путина, появилась вследствие ошибок при начислении. Выплаты богатым в бюджет станут выше, чем у среднего класса, за счёт налогов на потребление, имущество и недвижимость.

Все законопроекты, затрагивающие бизнес, будут обсуждаться с предпринимательским сообществом, чтобы исключить возможность появления новых барьеров. Новый импульс для развития дадут интеграционные проекты Таможенный союз России, Белоруссии и Казахстана лишь первая ласточка. Со следующего года станет реальностью единое экономическое пространство, с постепенным продвижением к со-

зданию Евразийского союза.

К 2014 году средняя заработная плата должна увеличиться в полтора раза. Владимир Путин сказал, что есть возможность с первого октября провести ещё одну индексацию для бюджетников на 6,5 процента.

А ещё премьер поручил правительству и Госдуме подготовить законопроект о передаче свободных земель под кооперативную застройку для бюджетников и помочь с обустройством инфраструктуры. Это должно привести к росту объёмов строительства к 2016 году вдвое. Доступное жильё по мнению Путина, это также тарифы на услуги ЖКХ, рост которых необходимо ограничить социальной нормой - уровнем инфляции в стране.

ФРОНТ ПРОТИВ МИНЗДРАВА

Итак, предложение Дмитрия Медведева о выдвижении кандидатуры Владимира Путина на пост президента (шквал аплодисментов не смолкал в течение минуты) стало новостью номер один.

Вторым важным вопросом в повестке дня было утверждение предвыборной программы, третьим - единого партийного списка кандидатов в Государственную Думу РФ. Кто из общественников и партийцев попадет в него, оставалось интригой до последнего момента. Прямо на съезде каждому делегату раздали списки, дав время на изучение и голосование. Как ожидалось, партия обновила свой предвыборный список более чем наполовину. Из ныне действующих 315 депутатов «единороссов» в него попали только 170 человек. Зато в число шестисот кандидатов вошли 185 представителей «Народного фронта», для которых участие в избирательной кампании станет первым опытом политической деятельности.

Необходимость вовлечь в реальную политику



Д.А.Медведев, В.В.Путин с делегатами

тин с высокой трибуны съезда. - Это второстепенный вопрос. Главное - уровень поддержки граждан. Многие предлагали возглавить список партии на выборах мне. Но за последние годы сложилась практика, что это делает президент. Поэтому считаю, что список должен возглавить Дмитрий Медведев.

КАНДИДАТСКИЙ МАКСИМУМ ПРЕМЬЕРА

О решении тандема до последнего момента не знали ни в Кремле, ни в правительстве.

- Мы подозревали, что такой сценарий возможен, но информацией никто с нами не делился, - прокомментировал первый вице-премьер Игорь Шувалов решение лидеров страны на медиафоруме «ЕР». - Хорошо, что они объявили об этом на съезде. Знаю, как много работают Путин и Медведев, с большим удовлетворением воспринял новость, что тандем сохранится.

- Решение Путина и Медведева свидетельствует о том, что «ЕДИНАЯ РОССИЯ» действительно президентская партия, - заявил глава администрации президента Сергей Нарышкин.

ство президента и премьера является устойчивой политической конструкцией, это сплочённая и ответственная команда, готовая к такой же согласованной работе и впредь. Дмитрий Медведев может возглавить партию. В случае её победы на федеральных выборах будет сформировано новое правительство. Но решение остаётся за гражданами России.

Партийные лидеры и представители власти не сомневаются, что борьба за места в Госдуме будет очень острой. Но сможет ли оппозиция ответить на вызовы времени, выдвинуть достойного «антикризисного менеджера», который не только

ность на посту главы государства россиянам уже доказал.

На съезде Владимир Владимирович представил свою экономическую платформу, которая, по сути, является предвыборной программой. Премьер дал понять, что ситуация на мировых финансовых рынках не исключает возможности повторения кризиса. Но правительство под его руководством не зря работало все эти годы, на этот сценарий оно подготовило свой план действий.

- В мире огромное число рисков, а выход один - быть сильными, - подчеркнул Владимир Владимирович в своём вы-



Б.Грызлов

РОССИЮ» ВЕДЁТ ПРЕЗИДЕНТ

СТАЛА ДОСТОЯНИЕМ ИСТОРИИ

профессиональные организации и авторитетные личности из образования, науки, здравоохранения и других сфер назрела давно. Новый для России демократический механизм уже сегодня даст свои положительные результаты, о чём рассказал известный детский врач Леонид Рошаля, ставший бунтарем года после того, как с высокой трибуны раскритиковал за непрофессионализм Минздрав.

- Я критически относился к «ЕДИНОЙ РОССИИ» и власти, но предложение Владимира Путина о создании «Народного фронта» поддержал. Это шанс сделать что-то доброе и важное для страны. Если бы не было фронта, мы бы не смогли победить, говорю прямо, иногда неверные позиции Министерства здравоохранения и социального развития. Мы добились, чтобы непопулярный законопроект о здравоохранении не прошёл в Госдуме второе чтение, и сейчас доводим его до ума. На трёхстах страницах подготовили замечания, провели четыре «круглых стола», где дали возможность выступить как противникам законопроекта, так и согласным.

В обсуждении приняла участие уже сотни медиков со всей страны. Цель нового законопроекта - в течение пяти лет увеличить число граждан, довольных медицинским обслуживанием, как минимум, вдвое, что мы прописали и в Народной программе.

Корреспондент зарубежного телеканала спросил Леонида Михайловича, не развалится ли «ЕДИНАЯ РОССИЯ» без Путина?

- Думаю, нет, последовал ответ. - В партии есть разные люди. И сейчас она пошла на беспрецедентный шаг, чтобы наполовину обновить состав депутатов Государственной Думы. Мне кажется, что таким образом «ЕДИНАЯ РОССИЯ» пытается избавиться от балласта, от тех, кто не оправдал доверия.

ЯМАЛЬСКАЯ ЧЕТВЁРКА
КАНДИДАТОВ

В списке кандидатов от партии на Ямале четыре человека - все участники праймериз. Это лидер предварительного голосования губернатор Дмитрий Кобылкин, представители «Народного фронта» Дмитрий Хороля и Григорий Ледков, а также действующий депутат Госдумы Виктор Казарин.

На какое число мандатов могут рассчитывать ямальцы в федеральном парламенте, сказать пока сложно. По словам секретаря регионального

Николаевич, - 22 сентября в Архангельске состоялся международный форум «Арктика - территория диалога», выступая на котором председатель правительства Владимир Путин акцентировал внимание на том, что освоение ресурсов будет проходить в рамках международного сотрудничества. Учитывая то внимание, которое сегодня уделяется правительством и партией этой теме, уверен, что все намеченные проекты на Ямале будут реализованы. В то же время в связи с интенсивным ос-



В.В.Владимиров

политсовета, первого заместителя губернатора Владимира Владимировича, по числу избирателей округ может претендовать и на три места в Думе, всё будет зависеть от явки четвёртого декабря и результатов голосования. Чем больше ямальцев придёт на выборы, тем серьёзнее будет их представительство на федеральном уровне.

- Мы надеемся подтвердить результаты 2007 года, получив два мандата, - сказал Владимир Владимирович.

Губернатор Ямала Дмитрий Кобылкин считает, что в число депутатов от округа обязательно должен войти представитель коренного населения, чтобы отстаивать интересы туземцев в свете реализации масштабных проектов в Арктике.

- Судьба России неразрывно связана с Арктикой, - сказал Дмитрий

военный природных ресурсов, намеченным масштабным строительством может возникнуть много вопросов, связанных с отведенной землей, экологией, сохранением традиционного образа жизни туземцев. Поэтому для нас очень важно присутствие коренных ямальцев в Думе, они лучше знают все «слабые места» северной земли.

ВРЕМЯ АРКТИКИ
ПРИШЛО

Три проекта, касающиеся непосредственно Ямала, вошли в Народную программу. Это развитие оленеводства, модернизация образования и строительство моста через Обь в районе Салехарда и Лабытнанзи. Но ограничиваться ими партия не намерена. «ЕДИНАЯ РОССИЯ», как и прежде, планирует уделять внимание строительству жилья и дорог,



Д.Н.Кобылкин

повышению заработной платы бюджетников и в целом развитию Арктического региона.

- На международном форуме в Архангельске Ямал очень эффективно звучал, - поделился впечатлениями депутат от Мурманской области вице-спикер Госдумы Валерий Язев. - Большое внимание уделяется проектам строительства завода СПГ на полуострове и Северному широтному ходу, включающему в себя развитие железнодорожной инфраструктуры с выходом к порту Сабетта, через который пройдёт восстановленный Северный морской путь. Формирование аэропортовой сети. Партия поддерживает проект «Урал промышленный - Урал Полярный», реальные шаги в реализации которого уже делаются. Появилась схема облигационного финансирования моста через Обь, являющегося ключевым объектом проекта. В целом сегодня можно сказать, что арктическая политика приобретает конкретные очертания. На съезде Борис Грызлов сказал такую фразу, что время пришло. Реализация арктических проектов, развитие регионов Крайнего Севера - это совершенно очевидная востребованность.

Сенатор от Ямала, руководитель секции социально-экономического развития Экспертного совета по Арктике Юрий

Неёлов в разговоре с корреспондентом «КС» подтвердил, что тема развития регионов Крайнего Севера одна из самых актуальных в российской

политической повестке.

- Задача Экспертного совета - определить пробелы в законодательстве. Например, до сих пор на правовом уровне не определены границы Российской Арктики, её территория, что нам предстоит сделать в ближайшее время, - сказал Юрий Васильевич.

В целом сложилось впечатление, что все, о чём говорили на съезде в плане развития страны, уже делается на Ямале.

- Действительно, это ключевые направления региональной политики - строительство дорог и жилья, проблемы, связанные с повышением заработной платы бюджетникам, и многое другое, - прокомментировал Дмитрий Кобылкин. - Главное, все понимают, что проблема эти нужно решать уже сегодня, дальше тянуть нельзя. Перед съездом у нас проходили заседания по секциям, я принимал участие в той, где обсуждались вопросы становления новой экономики и индустриализации. Мы должны уходить от сырьевой зависимости в пользу переработки и производства на своей территории. Хороший задел в этом, что касается глубокой переработки сырья, на Ямале уже есть. Эту задачу мы перед собой поставили и, уверен, выполним.

Татьяна
КОНСТАНТИНОВА

•Ненэця ил

Миртя" мирҗа"

Нэсыхандо тэввани маальгана хасава" пихи-ня мирмы". Сябарте"ми-до" мерца тэри минарҗа-да. Хэвхандо тэвви". Хусувэдо" мирҗамда пэрҗа. Иридо" ним" сябарпавы. Ийдо" пя теб" мимбвы. Самбляг пот-на Вовка иринда нельня-ми" ма"ламба варемда мэ"җа.

-Нюпой ханм" няхар"үз мимбира"?, - хонрэян.

-Нобкана понхарт" ни-ва" мимбангу", - иридо", Петр Торович Тэсида ма. - Мале няхар" яля тарем" нобкана мирҗана". Тюку яля" яноць мирць пэй-ваць. Ханзадона" нара" сябарҗанаць. Теда тэри яёлодо" пэрҗава". Тамна ноб" яляхана мале ноб-тангува".

-Выңгана хансипой" плента ягү..."

-Ненэся тарҗа. Тэнд та-няхартаб", хабтенд маха ни" нин нямдангу". Хан-сипой" ил" ягү. Хан-миртя - ты. Ягүгода яха-нанда тамна мирета.

Надьбятя нюна" һацеки нэдахандо" мирць тохо-ламбина". Вовками" ихин-янда тэри сянакодара-ха. Сававна тасла, пыда мале тохолку. Харм" ня"амба тенева. Пям" ясыпа пир"җада. Нари" нгарамбата ханаком" мингу. Тамна тяхакуна җарка ханм" нобтангу.

-Хан нямҗада саць тое-на?

-Ханзакьюда харумдам-баб" тоенаҗаха. Нодь" вэнзерка" мэб"нанд" хан-зал таминанда малягү. Сидя ханз" нобпирсавиа сябарпадаха". Няби хан-зат вомдабат, ханүз мимбдар ни хант".

-Пядамда" ханяд хом-бида"?

-Хан пя" тэрабада. Таро-сядам" нин мэнгу". Нэдягүгад тэврамбива".

Таня" ма"ламбина". Нули" хусувэй нямҗид тас нэб", тикарихина мирць пэсетына". Хан-нягүхэна етё" яв" хэван" мүсе ханцетыва". Таня-на пиндасетыва". Нямгэ мян мяканд тэврангу.

-Сябарҗа" тубка", пя хар" етё" таславы"?

-Ханёв". Мирма ёльдылихина нэкалпада". Тубцина", харна" тамна невхы нисяпана", ирина-на" мэ"мы". Тарем" сягыз мэць няна" тэвюд". Маня" вэсэймдава", тамна тяха" шоху"на" митына".

-Сян яля" хан мимбада? -Ненэцягүгад и харвоб-цоход җа. Таугаб", мимб-дариханд сырпат, самб-лягү яля" манзарагун. Мюсехаваб", пон" мир-цетына". Ханянына" ниндо", нэдо", няртададо" хамедамбасеты". Нобт" ма"ламбидо". Тарем" цани сава. Маня" тагга ханва" пэрҗава". Вовка-на" ханүз таслабива". Нэре" едэй ханм" нэдаае мэта.

М.Ярой"
пады

(Нердена пеляда 39 номеркана җа.)

Есяко инями" пемна-ни" вырна хая. Ерьвса-да ханми" Туңгусо" Сюдбя нериҗы хэ-вувна та терей". Сидя Тэкоця пуҗяю" ноб" еңгамҗаха". Манз хан-нади".

-Не һацеки, вэнд" нин җа". Нани сава тэми" мани" ни таня"! Сидни" хадап! Туңгусо" Сюдбя ноб" лыхэдэй". Манз ханада:

-Не янэ"үз ноб" им" мэ"мэни". Тедахав" тэд-ми" тавэн!

Хая" сюрамба еся нэва иням" малхаданда сарвахалада. Нани" та-рем" ма:

-Няхарм" нэботе" э-вад" яля ед" мэ"манда

ялянд няю" сит пэнгар-цям".

Туңгусо" Сюдбя ти-канда си"ми" тию"у пэна. Сидя Тэтакоця пу-данди" нани пняха-юна". Пэдарата" яха" сэрт" ха"мы-на". Сидя неками" яха" п и н я р и" миҗаха". Пэ-дарата" яха" сятанияҗы саля пия" ниня" си"ивм" тшондете"э мя" танявы. Макодасипой" тэри мулна. Танаңгалвада харта хамедэ". Сидя Тэтакоця техэ си"ив тшонд мят" хась сюрам-бихи". Мяд" не тядэда. Мят" мялкаданҗаха". Еся Мяд" Ерв" нэңгодана-кы, мякад һадимя. Пы-да тарем" ма:

-Сидя Тэтакоця" ния-да" нихион тат"! Мал" еся мя"ми" Ядарты" Ню-дя Ню" мяңганы" ядвэ. Параңгана ни җа". Та-ханҗана ни җа".

Мята накалҗада. Ха-

Сидя Тэтакоця

(Сюдбабц)

выдана хибя", ныно нэ-хэда". Си"ив яляхана мал еся мя" тэри хубна, тури" яэворҗа". Хара-сяда ян" саңоми" хэвы. Тадбэй тир" нобри" хэ-ври" мүселемд". Тире" ябцохона ноб" пенэде-да. Тюками" хыбями"? Тавысо" Сюдбя. Туңгу-со" Сюдбя пулым" җар-ка сюра ха"мы". Пыда тарем" ма:

-Тарҗа нюрҗамүгад хаҗяңадм" варка"! Нани ноб" по" маня" енерҗава". Җарка яв" ля" саңоми" хэвы. Па-раңода җано, няхарм" есьрета ид" маха" тыхад сисэри" харабты". Пул" мадрин" нул-тада. Еся мяд" Ерв" мяд" ядхана нямдэ енерҗа. Наном" ма-нэ"ли манз ханада:

Нямгэ хава җэңгу! Ядарты" Нюдя Ню" мяңгами" товы! Параңода шю нудам" тидку"җа:

-Тикини" җокарка" нэвы". Тэри мирвхана пыва" пир" нивы" җа". Няхар" юр" луца, яха-на" хаяда". Сюдбя пушка хоць тара.

Параңода" җаном" пэ"

пятадо". Техэ хэни" пумна Туңгусо" Сюдбя нудам" тидку"җа. Пыда тарем" ма:

-Параңода" җано тика-ханда нэхорҗа хань"! Ноб" ёхоте"эм" ен" ни мо.

Сюдбя җы н а м д а няңгаршюла, енда тё-рей". Параңода" җано сава ермнянда пили" хэ"нара. Няхар" юр" луца" яв" хамбаха"на нэбтари" тырцо"җа". Нани енерҗава". Енэ-длярмананда еся мя" җаблэй". Мякы мякад җарка"я не тарпы". Хан-ямна хэбямда вуин хамеда". Сярда хано-ни" помна сырҗадм".

(Пеляда тад һадиманда номеркана толара")

Н.Вэнго" пады

Учредитель

Департамент информационной политики и связей с общественностью Ямало-Ненецкого Автономного округа (г.Салехард, ул.Республики, 29)

Книжно-оперный набор и верстка
Пантюк Светлана

Редакция: г.Салехард, мар. Подшибыкина, 17
Редакторская телефон (34922)3-08-69,
факс (34922)4-53-32

Газетанын индекс: на год - 10978, на полугодие - 54391
Подписано в печать 29 сентября 2011 года.
Газета вышла в свет 01 октября 2011 года.
Номер отпечатан в типографии ГУП ЯНАО
«Издательство «Красный Север». Тираж 1081. Заказ 0647.

Государственное учреждение
ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ

ЯМАЛ
«КРАСНЫЙ СЕВЕР»
ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ
«ПРИВЕТ»

Окружная
общественно-
политическая
газета

Редакторүз
тарана
Хабэча Яунгад